

**AGREEMENT ON ACADEMIC EXCHANGE**  
**between**  
**PRINCE OF SONGKLA UNIVERSITY, THAILAND**  
**and**  
**EWHA WOMANS UNIVERSITY, KOREA**

In view of the significant contribution expected to be made by student and faculty exchange programs between educational institutions in different countries toward the progress of learning as well as the promotion of international understanding, it is agreed between Prince of Songkla University, represented by President Boonsom Siribumrungsukha, and Ewha Womans University, represented by President Bae Yong Lee, as follows:

- I. Both institutions shall provide all possible opportunities available on their respective campuses for the students from abroad to enroll in undergraduate and/or graduate programs as stipulated under this Agreement.
- II. Both institutions agree to establish a joint mechanism for the support of faculty exchanges and collaboration between the two institutions. Faculty exchanges may encompass teaching and/or cooperative research.
- III. Both institutions shall promote other academic activities in connection with the above-mentioned goals.

This Agreement shall take effect for an indefinite period from the day the representatives of both institutions affix their signatures. The Agreement is subject to revision, renewal and cancellation by mutual consent at least six months in advance in writing given by either university to the other. An Addendum on Agreement on Academic Exchange is attached hereto as both parties have agreed.

For Prince of Songkla University

For Ewha Womans University

B. Siribumrungsukha  
Boonsom Siribumrungsukha, Ph. D.  
President

Bae Yong Lee  
Dr. Bae-Yong Lee  
President

Date: 21 May 2007

Date: 2007.07.16

11/10/07

# สำเนา

**ADDENDUM TO THE AGREEMENT ON COOPERATION PROGRAM**  
**between**  
**FACULTY OF LIBERAL ARTS,**  
**PRINCE OF SONGKLA UNIVERSITY**  
**and**  
**DEPARTMENT OF KOREAN STUDIES, GRADUATE SCHOOL OF INTERNATIONAL**  
**STUDIES, EWHA WOMANS UNIVERSITY**

The following contract between EWHA WOMANS UNIVERSITY and PRINCE OF SONGKLA UNIVERSITY verifies that upon agreement, The Department of Korean Studies in the Graduate School of International Studies at Ewha Womans University (henceforth called "THE DEPARTMENT OF KOREAN STUDIES") will provide an established education program for Korean Language Minor students in the Faculty of Liberal Arts of Prince of Songkla University (henceforth called "PSU").

The terms are as follows:

1. **Duration of the agreement and its contents**  
Setting the first phase of the agreement from 2008 – 2010, students from PSU minoring in Korean Language will take classes in the Korean language education program offered by the Department of Korean Studies. Based on the results achieved during the first term of the agreement, the second phase of the agreement will be discussed in 2010.
2. **Program Period**  
6 weeks, March – May, 2008
3. **Number of hours**  
Each course will be a total of 45 hours, with seven to eight (7-8) hours per week.
4. **Courses**  
A total of two (2) courses will be taken for a total of six (6) credits, each course worth three (3) credits. Two courses will be chosen from among the electives of PSU Korean Language Minor, through a meeting.
5. **Participants**  
Students studying the Korean Language at PSU.
6. **Courses to be established and hours**  
Courses to be established will be decided upon discussion by the faculty council of the Department of Korean Studies and the Korean Language Minor Committee at PSU. The number of hours for courses will be decided prior to the applicable academic term.
7. **Grading scale**  
The grading scale will be set according to the eight (8) rank scale used by PSU ("A," "B+," "B," "C+," "C," "D+," "D," "E") ("E" = Fail). Students' raw scores will also be recorded with the grades.
8. **Course supervising professor**  
Supervising professors will be selected through the faculty council of the Department of Korean Studies.
9. **Number of participants per course and tuition fees**  
For the year 2008,  
Standard of up to 15 students per class: three (3) credits – 450,000 won, six (6) credits – 900,000 won

สำเนาเรียน [redacted] อาจารย์ [redacted] คณะมนุษยศาสตร์ สกส

Standard of up to 20 students per class: three (3) credits – 360,000 won, six (6) credits – 720,000 won

The tuition fees will fluctuate according to the increases or decreases in the number of class participants. After 2009, whenever tuition fees at THE DEPARTMENT OF KOREAN STUDIES increase, the increase will also be applied to the course fees of the discussed program.

**10. Events**

Events such as orientation, activities to experience culture, explorations, course completion celebratory meal, etc are included for students participating in the discussed program.

**11. Lodging and dormitory fees**

Lodging and dormitory fees are all the responsibility of the student and/or PSU. However, the Department of Korean Studies may introduce lodging facilities for students participating in the discussed program.

**12. Insurance**

It is necessary for students participating in the discussed program to subscribe to an insurance policy as determined by law prior to studying at THE DEPARTMENT OF KOREAN STUDIES.

**13. Certificate of Participation**


A Certificate of Participation will be issued by the Dean of the Graduate School of International Studies at Ewha Womans University to the students who complete this Program.

**14. Miscellaneous**

(1) Any additional expenses will be discussed with PSU. THE DEPARTMENT OF KOREAN STUDIES will inform PSU of additional expenses by February.

Based upon deliberation between the Department of Korean Studies in the Graduate School of International Studies at Ewha Womans University and the Department of Languages and Linguistics at the Prince of Songkla University, the discussed program is officially agreed upon.

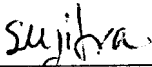
X

  
\_\_\_\_\_  
Dr. Byung-Choi  
Dean, Graduate School of International Studies  
EWhA WOMANS UNIVERSITY

Date:

June 18, 2007

X

  
\_\_\_\_\_  
Dr. Sujitra Jorajit  
Dean, Faculty of Liberal Arts  
PRINCE OF SONGKLA UNIVERSITY

Date:

June 28, 2007